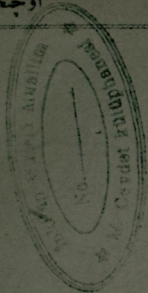


١٥- أغسطس ١٩١٨

صافي : ۵۷

اوجھي جلد



کی محسوس

اهل اینک فکرنده دگم . چونکه اوند آئی یوز
سنهك بر نازمك چشینی ودوق واردر . فقط
اولونامالی كه ذوق بردن فاصله اولاییلر . بلكه
دها درن ، دها اینجه دوقدرله موجوددر . اولری
آرایلم ! یارن بنه عروض ایله یازیش برقاچ شعر
نشر ایدرسم گناه ایشلمش صایلام . بو، عادنا،
پائو چالان بر موسیقیاشناك بعضا كانه چالمی
كییدر . بالهامه اوكان اسكیدن پك چوق قولادینی
بر آت اولورسه ...

عروصك شیدی آك یووك بر نقصانه كدم .
اوده بكنش بر آهنگه ملك اولسیدر . بر مصرعی
تشکیل اینجه هرلك حرکه وساكنری نعل ترتیب
ایلدیش اسیعنی وزندهك دیگر بوتون مصرعكده
حرکه وساكنریك او صورته نظمی یوكنشتمی
وجوده كنیمكدهدر و یوندن فورولاق اكانفی
یوقدر : چونكه عروضك اساسی یو قاعده اوزرنه
فورولشدر .

شعردر « بر « دونی آهنگ » نظریسی واردر
ویك دوعوردر . هر شاعر كندی روحك آهنگه
مالكدر . نعل شكل دیگرلری بكمزومه یوروركانتده
بر خصوصت كوستربورسوزی ده اویله بر خصوصیت
ایجندهدر . آهنگی شخصیدر : اونی یولوب نلیر
ایتمیریبیلیرسه نه سعادت ! ... لایوت اولور .
یووك شاعرك ، آخچی ، مصرعرك موسیقیسنده
دیكرلرین آیری بر ترنم یولونلاردر . فقطعروض
وزن یو خصوصیتی آك كوچ اظهار ایده ییلر
وزندر . او ، عادنا ، بر غیراموفون ییلاقیدر .
دوندكیه هب عینی نمه یی تكرار ایدر ، دورور .
ایشته بن عروض وزنه یوندن دولای یوكون
ملرفدار دگم وطن ایدیورمك آك مهم ، آك جان
آلاجق نقطهده یودر .

كلهك مقالهلرده یو فكرلری دها زیاده توسیع
ایده یكجنز ایچون عروض حقدده دوشوندكاری
شیدیلک یو قادارله كسیورم . بالآخره هب وزنی
حقدهك احتساملری قید ایده یكهم وكرمه اولك
ترقیسی نه صورته اولاجق ، یاخود اوللی، یورالری
آراشیردیم . چونكه بیلیورمك هب ترقی ایدنكیه
آك مكمل بر احساس آئی اولواجقدر . عروض
لیرك شعرلری یازمه بک آز مساعده بر وزندی .
عروض ایله روسنایی ، رباعی شعرلر وجوده
كله یوردی : كلاندرهك پك سولوق شیرلری ، هب
یو خصوصده آنکین بر دكردر . كنیش افقزی
وایدی . دالغاری واردر . هر شاعر اونی ذکا
ودعاسته كوده اكان ایدر : هركون یكی آهنگار
یولاییلر . یلكز شیدینی شكله یو وزن یووك
داستانلر وجوده كنیرمه . حالبوكه داستان ایلک
شعردر . او حالده یچین ... چونكه — یوراده صرف
كندی ذوقی سولیه یورم — یو وزنده بر اریك
قاناك ، بر نسیم فیصلینسی وار . نه دسه هنوز
بر ملو ی سسی چقاراما یور . فقط چوق سوریه یك ؛
شبه سز او ملانیه ده ملك اولواجقدر . وزن حنده

یازاجم یو مقاله لرك نتیجه سندن بکله دیکم آتچق شودر :
بلنكه ایدر یاقانمش بر منافقه تکرار آجاریوشندن
صلاحتیدار قلملر یو خصوصده دوشوندكاری یازارلر .
بر كندی تحسلسری یازماق ایچون بر سبب اولمادی
فكرنده ایدم وایشته یلكز یولیه بر دوشونجه یله
بیلاک فوروغنه باصدم . دیرلم تا کریدن ، فضله
ایصیرماسین ... !

مقاله نثری

سکرتیج

اغوز خان افسانه سی اطرافده

اغوزخان افسانه سندن بحث ایدن تاریخ، اغوزك
حضرت ابراهیمك معاصیری اولش اولدینی قید
ایدیور . حضرت ابراهیمك میلاد ۲۰۰۰ سنه
اول یاشادینه یاقیلر ایه ، اغوزخاك تقریباً یوندن
۴۰۰۰ سنه اول یاشادینی آکلاشیلر . منقولانه
استاد ایدن یو افسانهك ادعای نه درجه یه قدر صحه
مقارن اولدینی ، حضرت ابراهیمدن بحث ایدن
عهد عتیق یاردیله آکلامعه چالیشلم . عهد عتیقه
«اغوز» تعمیرنه تصادف اولتور . تعمیر «عوس»
شكانده یازیلدق OUS تلفظ اولتور [۱] .
عهد عتیقه ، یو كله ، انسان وملكك اسمی
اولدق ، آتیدك برلرده یولتور .
انسان اسمی اولدق :

- ۱ — تكوین مخلوقات كتابنده . باب ۱۰ ،
قره ۲۳ .
- ۲ — كذا . باب ۲۲ ، قره ۲۱ .
- ۳ — كذا . باب ۳۶ ، قره ۲۸ .
- ۴ — تاریخ اولده . باب ۱ ، قره ۱۷ و ۲۲ :
ملكك اسمی اولدق :
- ۱ — ایوب كتابنده . باب ۱ ، قره ۱
- ۲ — ارمیا كتابنده . باب ۲۵ ، قره ۲۰ .
- ۳ — ارمیاك حشرلری كتابنده . باب ۴ ،
قره ۲۱ .

انسان اسمی اولدق ذكر اولان عوس كله سی
تدقیق ایدلم :

- ۱ — اونی بابك یكیری اوچنی قره سنك
ترجمی بروجه زیردر : « و آرامك اوغلی عوس
وحول و جاتر و ماش ایدی »
یو قره ، تكوین مخلوقات اسال جدولی میاتنده
مندرجدر .

[۱] توركده «غ» ، عربجه «غ» نك تلفظه
بكمزیدیندن اغوز كله سنده «غ» ، «g» حرفی
کی تلفظ ایدیلر ك آتیشمش و متلا یوغور كله سنده ك
«غ» کی تلفظ اولور . آتیشش «غ» ایله یازیلان اغوز
كله سی ، لاتین حروفله كوستریله جك اولور ایه
O, Ouz اولور كده OUS كله سنك تلفظه یافلاشیر .

۲ — یكیری اینكی بابك یكیری برنجی قره سی
عوسدن بحث ایدور ایه ده ، آتاشیده ، موضوعك
ایشته خادم اوله جق « ناخور » اسمی حاوی یكرمجی
قره یه یوراده ذكر ایدیور :

یكرمجی قره — یوندن صوكره ابراهیم ،
قردائی ناخورك زوجیسی اولان ملككك چوجوق
طوغور دینی خیر آلدی »

یكیری برنجی قره — « یونلرك بیوك اوغلی
عوس و قردائی یوز و آرامك پدری قوبیل » .

۳ — اووز آلتنجی بابك یكیری سكزنجی
قره سنك ترجمی یودر : « دیشناك اوغلاری عوس
و آران »

۴ — توارخ اول و (ثانی) عهد عتیق بر
بر خلاصه سی احوا ایندیك ایچون ، عوس حقدده
ذكر اولان قلملر ، توارخ اولده تکرار اولمده درلر .
ملكك اسمی اولدق ذكر اولان عوس كله سی
تدقیق ایدلم :

۱ — برنجی بابك برنجی قره سنك ترجمی
یودر : « عوس طوبراغنده ایوب نامنده بر آدم
وار ایدی »

۲ — یكیری بشی بابك یكرمجی قره سنك
ترجمی یودر : « بوتون ملل غنطله و عوس طوبراغلك
ملككك جلمه الخ »

۳ — دردنجی بابك یكیری برنجی قره سنك
ترجمی یودر : « ای عوس طوبراغنده ساكن
اولان ندرم قری شاد و مسرور اول ، قدح سكا
كله كچدر . سرخوش اولدق كندیك چیللق
كوسترمكسك »

حضرت ابراهیمك معاصیری اولدینی روایت اولان
اغوزنه تعلق ایدن تكوین مخلوقات قره لری ، یكیری
یكیری برنجی قره لردر . یواکی قره ده ، حضرت
ابراهیمك برادری اولان ناخورك ، عوس نامنده
برچوجوغی اولدینی مقیدر .

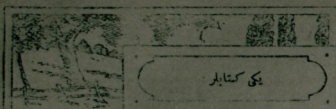
یونی بیلاكدن صوكره حضرت ابراهیمك محل
اقامتی تعیین ایدلم .

تكوین مخلوقات اون برنجی بابك ۲۶ - ۳۱
قره لری یو نقطه یی تئور ایدیور .

یكیری آلتنجی قره — « و تراح یقش سنه
یاشادی و ابراهیم و ناخور و هارانی تولید ایدی »
یكیری بدنجی قره — « و تراحك لسلاری یولردر :
تراح ابراهیمی و ناخوری و هارانی تولید ایدی و هارانی
لوی تولید ایدی »

یكیری سكزنجی قره — « و هاران ، طوغدینی
ملككده یینی كدانیلرك « اور » OUH شهرنده
پدری تراحك صاغلنده وفات ایدی »

یكیری طلوزنجی قره — « و ابراهیم ایله ناخور
برر زوجة آلب ابراهیمك زوجه سنك اسمی ساری
و ناخورك زوجه سنك اسمی ملكه ایدی »
اولونوزنجی قره — « و تراح ، اوغلی ابراهیمی
وطورونی اولان هاراك اوغلی لوی و اوغلی ابراهیمك
زوجیسی اولان كله . سارای آلب كنهان طه رافنه



بکی کتابخانه

تورک کشمک، اسلاملا شمشق، معاصر لاشمشق

مؤلفی: ضیا کورک آپ

[ناشری: بکی جموعه ۱۹۱۸]

ضیا بک اوچ درت سندن دری مختلف پرلره یازدنی مقاله لری یو اسم آلتنده طوبالامش؛ بکی جموعه کیانی میاندنه ظریف برکوه آلتنده نشر ایتدیرمشر. آلتش صحیفه یی بوساله، تاسمندن باشلاهرق، اجتماعات مدرسنک بوتون فکر مجاهد لری، مساعیسنه هدف تشکیل ایدن غایبی، عینی زمانه، مملکت نده کی اوچ مهم جریان خلاصه ایدییور: ملیت، دین، مدنیت.

اساساً ایلک مقاله نکه موضوعی ده (اوچ جریان) در. ضیا بک بوند، یو اوچ جریان حقیق احتیاج لردن دوغدینی، تنظیم ایدن سورکه کی عثمانلیق جریان ایشاح ایتدکن سورکه تورکک دو یونسنه استاد ایتدین عثمانلیق سوداسنک مضمر تلری صایور. سورکا ملیت، دین، مدنیت حسلربنک بریرنه تمارض ایتدییکی، بالعکس بریرندن قوت آلدینی ایشاح ایدییور.

(لسان) مقاله سنده تورکیه نکه ساده لشدیرلسی لزومی، عننه وقاعده) بختده هر عافانه کارک، هر درادقارک صرف قاعده ی تابع فالده لری یوینی ده یا کاش تاتی ایتدکن سولییور. «تکاملان دوغمه» مؤسسه لری تاریخی ایشالری تأمین ایدیرک جانی عننه لر حاله صواقفخیز، یونلی بر طرفه آتاریق هر اولکدن (تاریخیز، عننه سز قاعدلر) صورتده مؤسسه لر آلتش. «قاعده ی، فقط عننه سز بر ملتر. نه ملی، نه دینی مؤسسه لر مرنک اساسی، میدانی آرامادینیز کی، مدینک منبع تکاملی ده تدقیق ایتموز. حالیکه اولامی و دینی عننه لر مرنک تکاملی آرامی بر. ملی، دینی تاریخنک، فقیه، کلانک الخ. تاریخلری بیلمی بر. «عننه بر مؤسسه نکه مختلف زمانلر ده کی شکاری آراسنده افعال و آهنگ تأسیس ایتکله قائلان، بوتون مؤسسه لورک عینی اصلدن نموزتله اشتقاق ایتدییکی ده کوترمه کله هبسن بریرنه ربط ایدر.

(حرث زمره ی، مدنیت زمره ی) بختده مختلف اجتماعات عالیشانک اجتماعی حادثه لری تعریف خصوصندک تحافلری موضوع بحث ایدیرک «حرث ایچندن فرد، اجتماعی بروجانک اداره لری کندنه قیمتی مفکوره لر عد ادوب اونلری دستور العمل اتخاذ ایتکله، مدنیت ایچنده فرد، اجتماعی برعقلک منطقی چرچیلورلر دائره سنده دوشونمک مجبوردر. «دیور و «بزورکلر، عصری مدینک عقل وعلیه

اولدینی سولییور [۱]. افسانه یه کوره، تورککلک منشأی تمیل ایدن وعید عتیقه کوره، شومره ده اقامت ایش و بالاخره تورکستان طرفلرینه هجرت ایش اولسی محتمل اولان اوغوزک تکلم ایتدییکی لسانک شومره ده اولمش اولسی و بناءً علیه تورکیه ایلده شومره ده آرمسندنه قرابت بولنسنه هیچ بیدالاحتمال دکدر. شمندی، مملکت اسمی اوله رق ذکر اولان «عوس» تعبیرنه کلم:

یو مملکت سوریه - عربستان صحراسنده کاشدر. کتاب مقدسک بتیلر [۲] ترجمسندنه، انسان اسمی اولان «عوس» Os و Ox و مملکت اسمی اولان «عوس» Austis ایله کوسرتلشد. یو ترجمه ده، Austis ک، عربستان ایله بحولوطک جنوب و جنوب غربی سنده کاش اولدینی مقیدر.

تورکستانده یونان و عربیه اسمی جیجون اولان نهرک یونانیه اسمی Oxus در. یونهرک یو سوزنله تسمیه اولنسنک سبی، اوغوزک نامنه نسبت ایلمسندن ایلری کلدیکنه احتمال وریلیور. تورکیه ده «اوکوز» صو دیکدر. Oxus ک، amu یاخود amu-daria نامنده بشقه براسی وارد، شومره ده «صو» a و آتورنجه ده «صو» mu اولدیننه کوره oxus ایله Amu نکه معناری بر اولدینی چیقمازی؟ بالاده مملکت اسمی اوله رق کوسرتلن عوسک، oxus نهریه - وضعیت جغرافیله اعتباریله - هیچ بر مناسبتی یوقدر. Oxus ک، اوغوزک اسمنه اضافه» یاداولنسی بیدالاحتمال دکدر، زیرا اوغوز تورک، و Oxus ده تورکستانک چوک نهریدر.

ونایقه استادان یازدینیز بوکوچوک تنبی، - تورک تاریخی ایله اشتغال ایدنلره یاردم ایدیه بیلر فکرله - بوراد نشری مناسب کوردک.

آرام غلاتی

[۱] F. Hommel, *Die Geschichte des alten Morgenlandes*, صفحه ۳۵.

[۲] میلادن تقریباً ۲۶۰۰ سنه اول، بخش مترجم عهد عتیق عبرایچدن یونانیه ترجمه ایتدکنری ایچون، بوترجه بتیلر = Septante نامیه. مروندر.



کینکات اوزره یونلریله برابر کلدایلیک «اور» شیرندن چیقدی و حارانه کلوب اوراده اقامت ایتدیلر.

تعداد ایتدکنیز یو صوک بش فقره، حضرت ابراهیمک، پدری ایله کندیسنک ویتون عائله خلقتک «اور» ده اقامت ایتدییکی وارض کینکانه هجرت ایتدکنری وت، تارک، اوغل ناخور ایله زوجیستی آلدینی کوسرتور. دنک ناخور ایله زوجیسی «اور» ده قاشلدر. ناخورک، پدریله برابر عربیت ایتدییکی، یوقارده ذکر یکن تکون مخلوقانک بکرمنجی فقره یی کوسرتور. یو فقره موجبنه، حضرت ابراهیم، قدداشی ناخورک زوجیسنک چوچوق طوغوردینی ایشمشدر. دیکک حضرت ابراهیم ایله ناخور برده اقامت ایتموزدی. حضرت ابراهیم ارض کینکالده و ناخورده «اور» ده اختیار اقامت ایتلر ایدی.

اور شهری زمره ده کاشدر؛ اور [۱] فرات نهرینک صاغ ساحلنده کاش اولوب شدیدیکی اسمی المعیردر. مورخ مایر [۲] بابل جنوبی ده یونان شنعار = Sinear قلمه سنک اک مشهور شیرلری، جنوبی ده یی فرات نهرینک منبجی جوانده یونانلار درده مشد. یو شیرلر میاندنه اور، سین = Sin، اورق = Tourouk [۳] الخ مذکوردر. شمندی بوراده برسؤال وارد اولیور. شنعار هانکی قطعه ده؟ لهورومان، شنعارک، شومر Sumer اولدینی یازور. [۴] راداو عین مطالعه ده یولییور [۵]. مشهور آتورایچی Sayce بویک عالک افکارینه اشتراک ولانغودنندن افکار مسروده یی تصویب ایدور [۶]. «اور» شیرینک شنعار یعنی شومر مملکتند یونلی و اوغوزک «اور» ده اقامت ایش اولسی کیفی، بعض علما بختده مناقشه موضوعی تشکیل ایدن شومره ده - تورکیه قراچی مسئله سنک تنویرنه خادم اولانی؟ هومل، تورکیه نکه شومره ده قراچی

[۱] اورک آتورنجه یی Uru (gauru) فقط اولور) اولوب معنای «شیر»، «یور» در. Assyrisch, Muss = Arnolt, *englisch-deutsches Handwoerterbuch* صفحه ۹۲. (تورکیه ده قولاندینیز «یور» کله یی، عیبا عینی معنا افاده ایدن «اور» کله سنک عینی اولماسوننی؟ تورکیه ده اور، تیه دیکدر)

[۲] *Geschichte des Altertums*, E. Meyer [۳] برنجی جلدک ایکنجی فصل، صفحه ۵۱۲-۵۱۳.

[۴] اوروق یونانیه یی orhi در. عیبا اورخون کله یی بولکله مدن منشی!

[۵] *Etudes, 2me Série*, Lenormant [۶] *Early Babylonian History*, Radaut.

صفحه ۲۱۹.

[۷] *ASumerian Grammar*, S. Langdon [۸] *and Chrestomathy* صفحه ۲ (شرح قلمند)